

# АКӘА СУХУМ

Газета выходит  
с 19 августа 1998г.



№ 29-30 (385)  
16 - 26 ноября 2015 г.

Акәа ақ. Ахадарей Аизарей ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

Наше интервью

## Нам пора учиться жить на свои средства

Интервью «Акәа/Сухум» мэра столицы рассказал о том, что уже сделано в городе за текущий год и, чего еще ожидать горожанам в ближайшем будущем.

- За год работы хотелось бы сделать куда больше, чем удалось. При наличии больших денег, можно, что называется, горы перевернуть. Однако, мы живем и работаем в стесненных условиях. И все же, помимо проспекта Аиааира, который выложен плиткой и постепенно облагораживается, почистили пять коллекторов водоснабжения, расположенных на промежутке от ул. Лакоба до моря. Это большая и затратная работа. Теперь на пр. Аиааира и ул. Лакоба вода не скапливается. В последнее наводнение вода собралась у Дома Москвы, но тому вина его руководителей: придумали какой-то новый коллектор, с двумя насосами, один из которых не работал. Этим испортили городскую канализационную систему, выстроенную еще в советские времена. Теперь предстоит нам большая работа.

И на пр. Аиааира тоже еще много работы, надо уложить асфальт. Далее, заасфальтировали, как и обещали, дороги в районе Центрального рынка: улицы Аиааира, Вардания, теперь, как только погода позволит, будем укладывать асфальт на улицах Агумава и Гулия от рынка до площади Свободы. Благоустрои-

вается парковая зона в Новом районе. Уже произвели обрезку деревьев и кустарников, асфальтируем дорожки, поставим лавочки вокруг памятника павшим в период Отечественной войны народа Абхазии. До нового года мы завершим часть запланированных работ в этом парке. А на так называемом пятачке установим елку, готовится интересная новогодняя программа для жителей Нового района.

Несмотря на стесненный бюджет, мы за свой счет увеличили зарплату бюджетникам, что во многом нас ограничивает в решении хозяйственных, ремонтных и прочих вопросов. Почти ежедневно в разных уголках города проводятся ремонтные работы: лифты, линии электропередачи, чистим подвалы и так далее.

### О площади Свободы и прилегающем парке

Торговая палата взяла шефство над парком Свободы, по ее же инициативе собираются средства на благоустройство. В преддверии нового года мы намерены осветить весь парк, используя праздничную иллюминацию. На площади Свободы будет установлена главная елка, готовится большая программа, включающая в себя концерты и различные развлекательные мероприятия.

(Продолжение на 2 стр.)

### Контакты

## «Будем строить детскую туристическую базу»

Глава Администрации Сухума Адгур Харазия принял Алексея Константинова, заместителя главы Администрации Тамбовского района и предпринимателя из Тамбова Сергея Клемышева.

Гости отметили, что за прошедшие семь лет, как Сухум и Тамбов стали городами-побратимами, проделана большая работа.

- В том числе, нам выделен земельный участок, и мы планируем в Абхазии построить для тамбовчан детскую туристическую базу. А в Тамбове в скором времени начнется строительство плодовоовощной базы специально для сельхозпродуктов из Абхазии. В наших планах также восстановление тамбовских детских баз отдыха, куда смогут приезжать и сухумские детишки, - сообщил Алексей Константинов и пригласил Адгура Харазия посетить Тамбов.

Адгур Харазия поблагодарил за приглашение и выразил уверенность, что между Сухумом и Тамбовом и впредь будут развиваться взаимовыгодные

## Урыстәылеи Ацсни рфорум акны аэкономика арәиара иалацәажәон

Нонабр жәаха рзы Акәа имәацымсит Урыстәылеи Ацсни афбатәи русутә форум. Уи иалахәын Урыстәыла Ахада Иусбарта ахатарнакцәеи, арегионкәа рнапхгацәеи, Аахыц-Уацстәылеи Ашьха Карабахи ркынтә аделегациакәеи, аекспертцәеи. Ирылацәажәон аэкономика арәиарей, аинве-

стициатә лагалакәа рыкапарей ирызкыз азцааракәа.

Урыстәыла-Ацснытәи аусутә форум рацхьаза сискаан анызкыи жәаба шыкәса рзы. Убри аахыс иара амехак асартбааусит. Сынтәа уи аусура асалархә-разы иааз аделегациакәеи, Ацсны Ахада Ихатыпуау Витали Габниси, Жәлар Резизара Аихабы Валери Бган-

далацәажәсит Ацсни Урыстәылеи рыбжъара асоциалтәи аэкономикатәи усуракәа рымәацымшыа. Афорум аделегатцәа реацхьа икәгылаз Урыстәыла аэкономикатәи аиара аминистр ихатыпуау Александр Цыбульский ихәсит Ацсни Урыстәылеи рекономикатәи уссикура иацырхагоуп хәа ишицхьаза афымцанхамәаеи аитакра-



отношения: как в экономической, так и в культурной, спортивной и других сферах жизни.

Затем Харазия вручил гостям в подарок книги об Абхазии.

Апсадгьыл ахчараан ита-хаз рбака амцан Ахыз-Ацша апарк аеы.

Афорум ахәаакәа иртагзаны Ацсны аобатәи Ахада Сергей Багацшь ихыз зху аспорт ахан аеы сискаан ацәырғақәпа «Ацсны 2015». Арака ицәырғақәпан аре-спублика араионкәеи ақалакькәеи зегьы рыкнытә ақыта нхамәа аалыпцәа.

Амш актәи азбжазы афорум аусура иалагсит. Иара мәааигон Урыстәыла Ахада икны иацпоу ахәынтқарратә усбартеи, Урыстәыла ақыта нхамәа академиси рректор Владимир Мау. Аилатәара анааирт анаос уи иалахәыз идырбан Ацсны иазкыз авидеохасабрба. Афорум иалахәыз рыхьа-ла адныхәалара ааишьтит Урыстәыла Ахада Владимир Путин. Афорум иалахәыз убасгыи дрыдныхәалсит Ацсны Ахада Рауль Хацымба.

Апленартә силатәараеи икәгылаз Ацсны Ацызаминистр Артур Амкәаб

кәа рымәацымгара, иара убасгыи абанккәа ирыз-ицәоу апроценткәа рырацә-атәра, аинвестиция алазгало ауаа рмал бжамзыртә сицш аускәа реискаара. Ари ахшыоцак иаццо Ацсны икоу Урыстәыла ацхаражәхәау Семион Григориев иазгәе-итеит, Ацсни Урыстәылеи реизыказаашьаеи акризис ыкоуп хәа ахәара шиапам, ауадаорақәа шыкоугыи. Убри аан иара иазгәе-ит аихьзарақәагыи пма-чым. Афорум апленартә силатәараеи убасгыи икәгылеит Аахыц-Уацстәыла Аихабыра рхадси, Бриансктәи аобласт агубернатори, Ацснытәи амилаттә банк анапхгади, Ашьха Карабах Аихабыра рхатарнакцәеи.

Амш аобатәи азбжазы, афорум ахәаакәа иртагзаны, адокументкәа жәпаки анашы рыцаоын. Убарт ире-иуоуп: Урыстәыла атехни-катә хәаакәпарей амстроло-гиси рфедералтә мацзуреи, Ацсны астандарткәеи атех-никатә хылацшрей рзы ахә-

(Алгарта 5 ад.)



(Продолжение)

В отношении остальных парков, они принадлежат центральным органам власти, но городские службы убирают и по мере возможности благоустраивают их.

**О ремонте городских дорог**

Многие из них нуждаются в капитальном ремонте. Работаем по плану, соразмерно нашим финансовым возможностям. Поэтому выбираем дороги более загруженные, ведущие к рынку, к школам, больницам... Людям, проживающим на ул. Адыгейская (бывшая Дзидзария) приходится ходить и ездить по огромным лужам в дождливую погоду. Очень много центральных дорог не в лучшем состоянии, они также нуждаются в капитальном ремонте. Ремонтировать, к примеру, Башкирскую улицу, не навлекая порядок на Абазинской, никак нельзя. Ремонт только Абазинской обойдется бюджету в 50 млн. При постройке стадиона все коммуникации были повреждены. Менять надо все: водопроводные и канализационные трубы, коллекторы и лишь после этого отремонтировать дорогу. Все это следствие нежелания соблюдать правила. Когда идет стройка, машины, весящие более 20 тонн, не должны ездить по территории города. Однако на этом объекте работали машины, которые возили по 30 кубов стройматериала...

**О территории вокруг городского стадиона**

**Чемпионат мира CopIFA (Конфедерации независимых футбольных ассоциаций) состоится в Сухуме, на городском стадионе, с 28 мая по 6 июня 2016 года.**

- Сложный вопрос. Есть постановление кабинета, где четко сказано, что улицы Абазинская, Арзынба, Эшба, Дзидзария, Кодорское шоссе – республиканского значения. Их ремонт должен финансировать кабинет министров.

**О помощи бизнесменов**

К сожалению, таких примеров почти нет. Могут назвать лишь предпринимателей Амираана Хаджимба и Бориса Осия. Они потратили несколько миллионов рублей на ремонт дороги под мостом в районе пересечения ул. Дзидзария и Бейгуаа. Большую работу там провели сотрудники коммунального, дорожно-строительного управлений, «Водоканала».

**О сносе ларьков на Набережной**

На Набережной убрали почти все ларьки, за исключением двух-трех возле Амры. К сожалению, этим приходится заниматься мне и моим заместителям. Это работа прокуратуры и милиции. Подчеркну, никакого решения суда для этого им не нужно. Мы привыкли перекладывать ответственность друг на друга. Кто-то строит объект на тротуаре, кто-то передвигает забор и так далее. Эти процессы надо пресекать, не дожидаясь каких-либо указаний. Какое решение нужно, если человек строит, не имея никаких разрешительных документов? В городе новый начальник милиции, Родик Базба, пока исполняющий обязанности, я дам согласие на его назначение лишь при условии, что он уберет все незаконные постройки. Сотрудники милиции должны обойти все магазины и другие объекты, у каждого спросить разрешение. И в советские времена так было, участковые следили за этим процессом. Сегодня люди вышли на тротуары, многие даже имеют разрешительные документы. Долгое время и ко мне ходили за подобными разрешениями, теперь перестали. Я такие разрешения никому и никогда не дам. Администрация, милиция, прокуратура обязаны объединить усилия и навести порядок. Иначе будет бардак. Никто не должен торговать на тротуарах вокруг рынка. Сейчас решением и этой задачи занимается и.о. начальника милиции.

**О городском транспорте**

Жители поселка Маяк давно ждут, когда будет отремонтирова-

Наше интервью

**Нам пора учиться жить на свои средства**

на троллейбусная линия. Деньги на это президентом были выделены давно, однако мы не смогли найти понимание у премьер-министра. Он создал комиссию, объявил тендер на выполнение работ. Я же уверен, что восстанавливать линию должны специалисты троллейбусного управления. Работа требует специальных знаний, никакая строительная фирма с этим не справится. Зачем в данном случае проводить тендер?

Городским транспортом, в основном, пользуются пенсионеры, школьники, студенты. Мне хорошо известно, что часто, особенно во второй половине дня, приходится ждать по 40 минут, а то и больше. Конечно, и в этом вопросе решающую роль играют деньги. Ежегодно Троллейбусному управлению и Автотранспортному предприятию выделяется из городского бюджета по 6 миллионов рублей. Насколько эффективно они используются? Сколько денег необходимо для того, чтобы общественный транспорт работал хорошо? Каков реальный доход этих предприятий? Кто компенсирует затраты на льготников? А их, льготников, много, это школьники, военнослужащие, сотрудники МВД, таможенники... Вопросов много. Мы должны на них четко ответить и, естественно, принять меры.

**О ведомственных домах**

Некоторые депутаты Парламента и городского Собрания считают, что надо их передать городу. Однако, при этом они не учитывают, что дома запущены, нуждаются в капитальном ремонте. Более того, огромные финансовые средства нужны и на благоустройство прилегающих территорий. Речь идет о поселках, Железнодорожном, АТО-Ле на Маяке. Управление железной дороги, руководство АТОЛа ничего не платят, это за счет городского бюджета вывозится мусор, осуществляется подача воды, очищаются подвалы, наводятся порядок в парковых зонах, к примеру, вдоль железнодорожного полотна...

В ведомственных поселках расположены до ста домов. Если передавать их городу, надо чтобы были выделены зные средства для их восстановления. Годовой бюджет Сухума нужен на восстановление домов и коммуникаций одного поселка. Все на ладан дышит. Город такую нагрузку не выдержит.

**Об оптимизации структуры администрации**

Она еще не завершена. Уже проведенная реорганизация позволила высвободить около 15 млн. руб, но не менее важно, что в перспективе оптимизация позволит качественнее обслуживать население. Это основная задача отделов администрации. Когда горожанин приходит за тем или иным документом, он не должен ждать месяцами, в течение установленного времени, ему обязаны дать разрешительные документы, справку или аргументированный отказ. В Управлении архитектуры этого практически уже добились.

**О выполнении бюджета 2015 года**

В 2015 году за счет эффективной работы налоговиков нам удалось выполнить бюджет на 110 %, создать прослойку в объеме примерно 10 миллионов рублей. Эти средства направили на те же лифты, ремонт каждого из них требует от 200 до 500 тысяч рублей. А еще аварии в системах водоснабжения, канализации и т.д.

**О бюджете 2016 года**

Мы часто слышим от руководителей разного уровня о социальном направленном бюджете. А какой должен быть бюджет кроме как социально направленным? Во всем мире бюджет решает социальные вопросы. Он состоит из доходов и расходов. Все расходы идут на социальные нужды горожан.

Что касается 2016 года, да он бу-

дет сложный, мы находимся в рублевой зоне, экономическая ситуация в России напрямую отражается на нас. Если год назад доллар стоил 35 рублей, сегодня – 65, такое увеличение ведет к инфляции. По данным российских аналитиков, инфляция в России составляет 40 процентов, у нас все 50. Все это мы должны учитывать при формировании и принятии бюджета. При этом абсолютно убежден, что и в новом году выполням бюджет.

Нам пора учиться жить на свои средства. Оглядываться на Россию не надо, надо работать, полагаясь на себя, иначе будем ходить с протянутой рукой. Экономика сложная наука, задача государства не в том, чтобы дать кому-то деньги, такой человек никогда ничего нового не создаст. Каждый начинающий предприниматель должен сам искать средства, другое дело – государство должно предложить, где, т.е. кредитование. Без кредитов нельзя, и наша банковская система должна продумывать, как давать кредиты населению. По новому закону о бюджете город не может иметь свой банк. К сожалению. Более того, нам запрещено брать кредиты. Хотя опыт западных стран показывает, что города работают как финансовые структуры. И вполне успешно...

И государство в целом, и город должны думать о том, как добиться устойчивого развития бизнеса. Если предприниматель пришел оформлять участок для постройки магазина, какого-либо производства, у него не взятки должны вымогать, а облегчить процесс оформления.

Насколько хорошо справимся с бюджетом следующего года, покажет время. Он запланирован на 50 миллионов больше нынешнего, и могу заверить, все социальные обязательства (зарплаты, пособия) будут выполнены на сто процентов. И благоустройство города обязательно будет продолжено.

Мадона Квициния

**Контакты****Собрания Сухума и Санкт-Петербурга намерены сотрудничать**

В конце октября состоялись встречи представителей Сухумского городского Собрания с коллегами в Законодательном Собрании Санкт-Петербурга.

Встрече предшествовала **переписка о намерении наладить сотрудничество между депутатами Законодательного собрания Санкт-Петербурга и сухумскими депутатами.**

У нас с Игорем Берая, помощником депутата Дмитрия Шарба, который много лет жил и работал в Санкт-Петербурге, была задача ознакомить питерских депутатов с предложением о сотрудничестве с их сухумскими коллегами, - сообщил начальник аппарата Собрания столицы Астамур Хашба. - Состоялась встреча с Наргис Ахадовой, начальником Управления внешних связей Аппарата Законодательного Собрания. Наше предложение заинтересовало не только ее, но и ряд депутатов, с которыми мы встретились. Важно, что одобрил установление сотрудничества депутатов двух городов председатель Законодательного Собрания Вячеслав Макаров, более обстоятельно мы говорили с его советником Ватаняром Ягья. Все, с кем удалось пообщаться, выразили готовность тесно сотрудничать, - подчеркнул

**В АДМИНИСТРАЦИИ ГОРОДА****Распоряжение №974**

12.11.2015г.

**Об организации парковочного пространства на улицах, прилегающих к центральному рынку города Сухум.**

В целях надлежащей организации и повышения безопасности дорожного движения на прилегающих к центральному рынку улиц города Сухум:

1. Вменить в обязанности МУП «Сухумский центральный рынок» организацию платного парковочного пространства, поддержания его санитарного состояния и функционирования парковок на улицах:
  - ул. В.Г. Арзынба от ул. Имама Шамиля до ул. Вардания по левой стороне движения – 20 парковочных мест (парковка № 1);
  - ул. В.Г. Арзынба от ул. Вардания по направлению к ул. Агумава – 10 парковочных мест по правой стороне (парковка № 2);
  - ул. Вардания от ул. В.Г. Арзынба до ул. Гулиа – 15 парковочных мест по правой стороне (парковка № 3);
  - ул. Вардания от ул. Гулиа по направлению к ул. Басария – 12 парковочных мест по правой стороне (парковка № 4);
  - ул. Имама Шамиля от ул. В.Г. Арзынба по направлению к ул. Гулиа – 10 парковочных мест по правой стороне (парковка № 5);
  - ул. Имама Шамиля от ул. Гулиа по направлению к ул. Басария – 10 парковочных мест по левой стороне (парковка № 6).
2. Утвердить Положение об организации и эксплуатации платных парковок автотранспорта в городе Сухум (Приложение № 1).
3. Парковочные услуги оказывать в строгом соответствии с Положением об организации и эксплуатации платных парковок автотранспорта в городе Сухум.
4. Тарифы на оказание парковочных услуг установить в соответствии с решением Сухумского городского Собрания.
5. Парковочные услуги на вышеуказанных улицах оказывать в соответствии со схемой, являющейся неотъемлемой частью настоящего распоряжения (Приложение № 2).
6. УВД города Сухум обеспечить исполнение данного распоряжения в пределах своей компетенции.

Глава администрации г. Сухум

А.Р. Харазия

**Объекты будут восстанавливать на основе государственно-частного партнерства**

В рамках российско-абхазского делового форума, который прошел 13 ноября в Сухуме, Адгур Харазия и Виталий Максимов подписали Соглашение о сотрудничестве в сфере инвестиционной политики и государственно-частного партнерства.

Глава администрации Сухума Адгур Харазия и Председатель Совета директоров ЗАО «Транспроект Групп» Виталий Максимов уверены, что развитие стратегического партнерства и установление долгосрочного, взаимовыгодного сотрудничества позволят сделать Сухум инвестиционно привлекательным городом.

Предметом Соглашения является сотрудничество в сфере обеспечения деятельности администрации столицы в связи с подготовкой и реализацией проектов на основе государственно-частного партнерства.

О практическом содержании подписанного Соглашения рассказал заместитель главы администрации столицы Леон КВАРЧИЯ:

- Соглашению предшествовала большая подготовительная работа с определением приоритетных направлений сотрудничества. А подписание приурочили к российско-абхазскому форуму. Кстати, в августе специалисты ЗАО «Транспроект Групп» провели в Сухуме семинар для руководителей местных органов исполнительной власти, - отметил заместитель мэра столицы.

- Государственно-частное партнерство является достаточно широко распространенной формой инвестиционного сотрудничества. Этот формат применяется при модернизации, реконструкции и восстановлении объектов: социальных, инженерных, транспортных, на что требуются значительные финансовые вложения, которых в бюджете, как правило, нет. В Сухуме большое количество объектов, в частности, здравоохранения и образования, которые нельзя приватизировать, а

Астамур Хашба.

Более того, в Сухуме уже прислали проект Соглашения о сотрудничестве между Законодательным Собранием Санкт-Петербурга и Сухумским городским Собранием. В настоящее время текст изучают, обсуждают, возможно, внесут свои коррективы сухумские депутаты.

- После составления окончательного варианта текста Соглашения, он будет подписан, скорее всего, в Санкт-Петербурге, - отметил Астамур Хашба.

восстановить сами не можем. Взять хотя бы детские сады, их не хватает, детишки успевают вырасти до того, как подойдет их очередь. А если предоставить в пользование инвестору здание детского сада, он восстановит и будет содержать его. К примеру, если в детском саду всего 100 мест, 60-70 будут платными. Бесплатные места будут предоставляться в первую очередь детям погибших, инвалидов и из малообеспеченных семей, - сообщил Леон Кварчия. По его словам, подписанное Соглашение является рамочным. По каждому отдельному проекту будет подписываться договор. В настоящее время готовится пилотный проект, по реализации которого планируется создать объект досуга и развлечений для горожан и гостей столицы.

- Такого объекта у нас нет. Поэтому решили начать реализацию Соглашения именно с этого. Проект относительно несложный для реализации. Нам нужны опыт, определенные знания для того, чтобы начать осуществлять более объемные, сложные проекты. Как только он будет готов, мы его презентуем, вынесем на обсуждение общественности.

ЗАО в данное время ищет для нас потенциального инвестора.

Практический смысл данного Соглашения в стимулировании инвестиционной активности в части восстановления объектов общественной инфраструктуры. Надеюсь, у нас все получится, и наш опыт станет полезным другим городам и районам республики, - подчеркнул Леон Кварчия. Он также сообщил, что Соглашение подписано именно ЗАО «Транспроект Групп» с учетом многолетнего опыта этой компании в качестве инвестиционного консультанта органов государственного и муниципального управления.

- Работая уже более 10 лет, компания реализовала инфраструктурных проектов на общую сумму более 50 миллиардов евро. Им можно доверять, у них хорошая репутация. Переговоры велись при поддержке торгового представительства РФ в Абхазии, - сказал Л. Кварчия.

Анна Нелина

# 26 ноября - ДЕНЬ КОНСТИТУЦИИ

## КОНСТИТУЦИЯ РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ

**Принята на сессии Верховного Совета Республики Абхазия 12-го созыва 26 ноября 1994 г., одобрена всенародным голосованием 3 октября 1999 г. с изменением, принятым на всенародном голосовании (референдуме) 3 октября 1999 г. (с изменениями от 30 апреля 2014 г. № 3494-с-V)**

*Мы, народ Абхазии, осуществляя свое право на самоопределение, стремимся содействовать всеобщему благоденствию, внутреннему спокойствию, утверждая права и свободы человека, гражданский мир и согласие, торжественно провозглашаем и устанавливаем Конституцию Республики Абхазия.*

### ГЛАВА 1. ОСНОВЫ КОНСТИТУЦИОННОГО СТРОЯ

Статья 1. Республика Абхазия (Апсны) – суверенное, демократическое, правовое государство, исторически утвердившееся по праву народа на свободное самоопределение.

Наименования Республика Абхазия и Апсны равнозначны.

Статья 2. Народовластие – основа государственной власти в Республике Абхазия.

Носителем суверенитета и единственным источником власти в Республике Абхазия является ее народ – граждане Республики Абхазия.

Народ осуществляет свою власть непосредственно или через своих представителей.

Статья 3. Республика Абхазия – субъект международного права – вступает в договорные отношения с другими государствами.

Порядок заключения, опубликования, ратификации и денонсации международных договоров устанавливается законом.

Статья 4. Республика Абхазия состоит из исторических земель Садз, Бзып, Гума, Дал-Цабал, Абжуа, Самырзакан, на которых расположены районы (Гагрский, Гудаутский, Сухумский, Гулрыпшский, Очамчирский, Ткуарчалский, Галский) и города (Гагра, Гудаута, Новый Афон, Сухум, Очамчыра, Ткуарчал, Гал).

Территория Республики Абхазия целостна, неприкосновенна и неотчуждаема.

Статья 5. Земля и другие природные ресурсы являются собственностью народа, используются и охраняются в Республике Абхазия как основа жизни и деятельности ее граждан.

Вопросы владения, пользования и распоряжения природными ресурсами регулируются законами Республики Абхазия.

Статья 6. Государственный язык Республики Абхазия – абхазский.

Русский язык наряду с абхазским признается языком государственных и других учреждений.

Государство гарантирует всем этническим группам, проживающим в Абхазии, их право на свободное использование родного языка.

Статья 7. Государственная власть в Республике Абхазия осуществляется на основе разделения на законодательную, исполнительную и судебную. Законодательная, исполнительная и судебная власти самостоятельны.

Статья 8. В Республике Абхазия признается и обеспечивается местное самоуправление – самостоятельное в пределах своих полномочий. Органы местного самоуправления не входят в систему органов государственной власти.

Статья 9. Настоящая Конституция имеет высшую юридическую силу. Законы и иные правовые акты, принимаемые в Республике Абхазия, должны соответствовать Конституции.

Статья 10. Республика Абхазия имеет свою символику: государственный флаг, герб и гимн, описание которых устанавливается конституционными законами.

Статья 11. Республика Абхазия признает и гарантирует права и свободы, закрепленные во Всеобщей Декларации прав человека, в Международных Пактах об экономических, социальных и культурных правах, о гражданских и политических правах, других общепризнанных международно-правовых актах.

Статья 12. Основные права и свободы принадлежат человеку от рождения.

Каждый человек рождается свободным. Все равны перед законом и судом независимо от расы, национальности, пола, языка, происхождения, имущественного и должностного положения, места жительства, отношения к религии, убеждений, идеологии и других обстоятельств.

Статья 13. Естественными правами и свободами человека являются: право на жизнь, свободу, неприкосновенность, частную собственность.

Статья 14. Каждый человек имеет право на свободу частной жизни, личную и семейную тайну, защиту чести и достоинства, свободу совести, вероисповедания, творчества, мысли, слова и убеждений.

Статья 15. Никто не может быть подвергнут пыткам, насилию, другому жестокому или унижающему человеческое достоинство обращению или наказанию.

Статья 16. Каждый человек обладает правом свободы передвижения и выбора места жительства, тайны переписки и других сообщений.

Статья 17. Все люди имеют право на объединение, проведение мирных митингов, собраний, шествий и демонстраций.

Статья 18. Запрещается создание и деятельность общественных объединений, партий и движений, цели и действие которых – насильственное изменение конституционного строя, подрыв безопасности государства, создание вооруженных формирований, разжигание социальной, расовой, национальной и религиозной розни.

Статья 19. Каждый человек имеет право на жилище, экономическую свободу и свободу труда, образование и отдых, медицинское обслуживание и социальное обеспечение.

Статья 20. Дом человека неприкосновенен. Никто не вправе проникать в жилище против воли проживающего в нем лица иначе как в случаях, установленных законом, или на основании судебного решения.

Статья 21. Каждому человеку гарантируется государственная и судебная защита его прав и свобод.

Статья 22. В Республике Абхазия действует принцип презумпции невиновности.

Обвиняемый считается невиновным, пока его вина не доказана и не установлена вступившим в законную силу судебным приговором. Обвиняемый не обязан доказывать свою невиновность.

Статья 23. Каждое задержанное или заключенное под стражу лицо вправе пользоваться помощью адвоката с момента задержания, заключения под стражу и может не давать показания в отсутствие адвоката.

Статья 24. Никакое лицо не может быть судимо повторно за деяние, за совершение которого оно уже было признано виновным по заключительному приговору суда.

Статья 25. Закон, устанавливающий или отягчающий ответственность, обратной силы не имеет.

Статья 26. Каждый имеет право на возмещение государством вреда, причиненного незаконными действиями государственных органов и должностных лиц.

Статья 27. Гражданин Респуб-

лика Абхазия не может быть лишен ее гражданства, выслан за ее пределы или выдан другому государству.

Статья 28. Гражданин Республики Абхазия, достигший 18 лет, обладает всей полнотой прав и обязанностей, установленных настоящей Конституцией и законами Республики Абхазия.

Статья 29. Все граждане и жители Республики Абхазия обязаны платить налоги в установленном законом порядке.

Статья 30. Каждый человек, находящийся в Республике Абхазия, обязан соблюдать Конституцию и законы Республики Абхазия.

Статья 31. Каждый человек обязан уважать права и свободы других людей.

Статья 32. Каждый человек обязан уважать и защищать окружающую среду.

Статья 33. Защита Родины – долг и обязанность каждого гражданина Республики Абхазия.

Статья 34. Перечисленные в Конституции определенных прав не должно толковаться как отрицание или умаление других прав, общепризнанных международными правовыми актами.

Статья 35. Ни один закон, отменяющий или умаляющий права и свободы человека, не должен быть принят или издан в Республике Абхазия.

Отдельные ограничения прав и свобод могут вводиться только конституционными законами при необходимости защиты конституционного строя, обеспечения безопасности и общественного порядка, охраны здоровья и нравственности, а также в случаях стихийных бедствий, чрезвычайной ситуации или военного положения.

ГЛАВА 3. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ВЛАСТЬ

Статья 36. Все законодательные полномочия, установленные настоящей Конституцией, осуществляются Народным Собранием – Парламентом Республики Абхазия.

Статья 37. Парламент Республики Абхазия состоит из 35 депутатов. Выборы в Парламент осуществляются на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права, посредством тайного голосования.

Срок полномочий Парламента пять лет.

Порядок выбора депутатов Парламента устанавливается конституционным законом.

Статья 38. Депутатом Парламента Республики Абхазия может стать каждый гражданин Республики Абхазия, достигший 25 лет и обладающий избирательным правом.

Должности Президента Республики Абхазия, члена Кабинета Министров, официальные посты в государственном аппарате и в органах судебной власти, равно как и занятие любой иной оплачиваемой деятельностью, кроме преподавательской, научной и иной творческой деятельности, несовместимы с членством в Парламенте Республики Абхазия.

Депутаты Парламента получают за свою работу в Парламенте денежное вознаграждение, выплачиваемое Республикой Абхазия.

Статья 39. Депутаты Парламента обладают неприкосновенностью в течение всего срока полномочий. Они не могут быть задержаны, арестованы, подвергнуты обыску, кроме случаев задержания на месте преступления, а также подвергнуты личному досмотру, за исключением случаев, когда это предусмотрено законом для обеспечения безопасности дру-

гих людей. Вопрос о лишении неприкосновенности решается Парламентом.

Статья 40. Депутаты Парламента не могут быть связаны императивным мандатом.

Статья 41. Первое заседание вновь избранного Парламента созывается Президентом Республики Абхазия в течение месяца со дня проведения выборов.

Статья 42. Парламент из своего состава избирает Спикера, его заместителей и других должностных лиц, образует комиссии и комитеты.

Спикер Парламента ведет заседания Парламента, оказывает содействие депутатам Парламента в осуществлении ими своих полномочий, обеспечивает их необходимой информацией, подписывает постановления Парламента.

До избрания Спикера первую сессию вновь избранного Парламента ведет старейший по возрасту депутат Парламента.

Статья 43. С момента начала работы вновь избранного Парламента полномочия предыдущего Парламента прекращаются.

Парламент проводит сессии не реже двух раз в год (весенняя сессия и осенняя сессия).

Порядок работы Парламента определяется регламентом.

Статья 44. Любое решение Парламента требует кворума. Для принятия законодательных актов, за исключением случаев, особо предусмотренных Конституцией, необходимо простое большинство от общего числа депутатов Парламента. При принятии конституционного закона, а также при необходимости квалифицированного большинства требуются голоса двух третей от общего числа депутатов Парламента.

Статья 45. Каждый законопроект, принятый Парламентом, представляется Президенту Республики Абхазия.

Если законопроект подписывается Президентом, то он публикуется его в течение 15 дней со дня его принятия Парламентом Республики Абхазия. Закон вступает в силу с момента его опубликования, за исключением случаев, когда более позднее вступление закона в силу устанавливается самим законом.

В случае неодобрения законопроекта Президентом, он возвращает его со своими возражениями в Парламент. Если при повторном рассмотрении законопроект будет принят квалифицированным большинством, то Президент обязан подписать и опубликовать его.

Если законопроект не возвращен Президентом в течение десяти дней после того, как он был ему представлен, таковой законопроект становится законом так же, как если бы он был подписан Президентом. Законопроект не становится законом, если из-за переноса заседания он не мог быть возвращен в Парламент.

Статья 46. Право законодательной инициативы в Парламенте Республики Абхазия принадлежит его депутатам, Президенту Республики Абхазия, Верховному Суду Республики Абхазия, Генеральному прокурору Республики Абхазия.

Статья 47. Парламент Республики Абхазия:

1) принимает Конституцию и законы Республики Абхазия;

2) принимает решения об административно-территориальных изменениях;

3) заслушивает послания Президента о положении в стране, об основных направлениях внутренней и внешней политики государства и ее осуществлении;

4) рассматривает и утверждает государственный бюджет, осуществляет контроль за его исполнением;

5) принимает уголовное, уголовно-процессуальное, исправительно-трудовое, гражданское, гражданско-процессуальное, арбитражное

и иное законодательство, законы по вопросам судостроительства и прокуратуры;

6) исключен;

7) устанавливает государственные награды, почетные и воинские звания Республики Абхазия;

8) ратифицирует и денонсирует межгосударственные договоры Республики Абхазия;

9) избирает Спикера Парламента Республики Абхазия и его заместителей;

10) назначает и освобождает по представлению Президента Генерального прокурора, Председателя Национального банка и других должностных лиц в соответствии с законом;

11) принимает решения об объявлении вотума недоверия отдельным членам Кабинета Министров;

12) выдвигает обвинения против Президента Республики Абхазия для отрешения его от должности;

13) объявляет амнистию;

14) решает вопросы объявления войны и заключения мира;

15) решает вопросы о неприкосновенности депутатов Парламента Республики Абхазия;

16) принимает решения о правомерности введения чрезвычайного и военного положения;

17) осуществляет иные полномочия, возложенные на него Конституцией и законами Республики Абхазия.

ГЛАВА 4. ИСПОЛНИТЕЛЬНАЯ ВЛАСТЬ

Статья 48. Исполнительная власть в Республике Абхазия предоставляется Президенту Республики Абхазия.

Президент Республики Абхазия является главой государства.

Статья 49. Выборы Президента Республики Абхазия осуществляются на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном голосовании сроком на пять лет.

Президентом Республики Абхазия избирается лицо абхазской национальности, гражданин Республики Абхазия, не моложе 35 и не старше 65 лет, обладающий избирательным правом.

Одно и то же лицо не может быть Президентом Республики Абхазия более двух сроков подряд.

Статья 50. Президент Республики Абхазия приступает к исполнению полномочий момента принесения им присяги и прекращает их исполнение по истечении срока его пребывания в должности с момента принесения присяги вновь избранным Президентом Республики Абхазия.

Порядок и сроки выборов Президента Республики Абхазия устанавливаются конституционным законом.

Статья 51. При вступлении в должность Президент Республики Абхазия приносит в Парламенте Республики Абхазия в присутствии членов Верховного Суда присягу, текст которой утверждается Парламентом.

Статья 52. На время выполнения своих полномочий Президент Республики Абхазия приостанавливает свое членство в политических партиях и общественных объединениях.

Президент Республики Абхазия не является депутатом Парламента и не может занимать никакие другие должности в государственных и общественных органах, предпринимательских структурах.

Президент в установленные сроки получает за свою службу денежное вознаграждение, выплачиваемое Республикой Абхазия.

Статья 53. Президент Республики Абхазия:

1) обеспечивает соблюдение прав и свобод человека, Конституции и законов Республики Абхазия, ее международных обязательств;

2) определяет основные направле-

(Продолжение на 3 стр.)

# 26 ноября - ДЕНЬ КОНСТИТУЦИИ

(Продолжение на 2стр.)

ния внутренней и внешней политики;

3) официально представляет государство в международных делах;

4) подписывает межгосударственные договоры;

5) принимает меры по обеспечению безопасности и территориальной целостности

Республики Абхазия, формирует и возглавляет Совет Безопасности, статус которого определяется законом;

6) утверждает военную доктрину Республики Абхазия;

7) является главнокомандующим Вооруженных Сил Республики Абхазия;

8) назначает и отзывает дипломатических представителей Республики Абхазия в иностранных государствах и международных организациях;

9) утверждает программы в области государственного, экономического, социального, культурного и национального развития;

10) обеспечивает проведение на территории Республики Абхазия финансовой, кредитной политики, политики в области науки, образования, культуры, здоровья, экологии, социального обеспечения;

11) обеспечивает единство законодательного регулирования вопросов гражданства,

отношений собственности, бюджетно-финансовой системы, налогообложения, охраны окружающей среды, государственной службы;

12) имеет право присутствовать на сессиях Парламента, ему должно быть предоставлено слово в любой момент по его требованию;

13) в интересах обеспечения безопасности граждан вводит в соответствии с законом чрезвычайное и военное положение в Республике Абхазия с последующим утверждением Парламентом;

14) представляет в Парламент Республики Абхазия на избрание кандидатуры Председателя Национального банка, Генерального прокурора, других должностных лиц в соответствии со своими полномочиями, а также входит в Парламент с представлениями об их освобождении;

15) назначает выборы в Парламент Республики Абхазия;

16) назначает и освобождает глав исполнительной власти в городах и районах Республики Абхазия;

17) рассматривает вопросы об организации и деятельности органов исполнительной власти;

18) отменяет акты министерств и ведомств, глав исполнительной власти городов и районов, а также органов местного самоуправления, в случае противоречия этих актов Конституции и законодательству Республики Абхазия;

19) назначает референдум по собственной инициативе, по требованию Парламента, а также Верховного Суда Республики Абхазия в порядке, установленном законом;

20) обращается к Парламенту с ежегодными посланиями о положении в стране, об основных направлениях внутренней и внешней политики государства, представляет проекты государственного бюджета и отчет об его исполнении;

21) имеет право требовать созыва внеочередных заседаний Парламента;

22) решает в соответствии с законом вопросы гражданства Республики Абхазия;

23) осуществляет помилование;

24) награждает государственными наградами, присваивает почетные, воинские и специальные звания;

25) устанавливает стандарты, эталоны, единицы весов и мер;

26) осуществляет иные полномочия, возложенные на него Конституцией и законами Республики Абхазия.

Статья 54. Одновременно с

Президентом Республики Абхазия избирается Вице-президент Республики Абхазия. Кандидатуру Вице-президента Республики Абхазия предлагает кандидат в Президенты Республики Абхазия. Вице-президентом может быть избран гражданин Республики Абхазия не моложе 35 и не старше 65 лет, обладающий избирательным правом.

На время выполнения своих полномочий Вице-президент Республики Абхазия приостанавливает свое членство в политических партиях и общественных объединениях.

Вице-президент Республики Абхазия не является депутатом Парламента и не может занимать никакие другие должности в государственных и общественных органах, предпринимательских структурах.

Вице-президент в установленные сроки получает за свою службу денежное вознаграждение, выплачиваемое Республикой Абхазия.

Статья 55. Вице-президент Республики Абхазия осуществляет по поручению Президента отдельные его поручения, замещает Президента в случае его отсутствия и невозможности осуществления им своих обязанностей.

Статья 56. Для осуществления общего руководства исполнительной деятельностью на всей территории страны Президент Республики Абхазия руководит Кабинетом Министров Республики Абхазия.

Кабинет Министров формируется Президентом Республики Абхазия и ему подотчетен.

В состав Кабинета Министров входят Премьер-министр, Вице-премьеры, министры, другие должностные лица, предусмотренные законом.

Статья 57. Кабинет Министров Республики Абхазия в полном составе, либо его отдельные члены имеют право на отставку.

Отставка представляется Президенту Республики Абхазия, который вправе либо принять, либо отклонить ее.

Статья 58. Парламент Республики Абхазия может выразить недоверие отдельному члену Кабинета Министров и внести этот вопрос Президенту Республики Абхазия, решение которого является окончательным.

Организация и деятельность Кабинета Министров Республики Абхазия определяются конституционными законами.

Статья 59. Полномочия Президента Республики Абхазия не могут быть использованы для изменения конституционного строя, роспуска или приостановления деятельности других законно избранных органов государственной власти.

Статья 60. В пределах своих полномочий Президент Республики Абхазия на основе и во исполнение действующего законодательства издает указы и распоряжения, имеющие обязательную силу на всей территории Республики Абхазия.

Статья 61. Правовые акты Президента Республики Абхазия, не соответствующие Конституции Республики Абхазия, подлежат отмене Конституционным судом Республики Абхазия. Правовые акты Президента Республики Абхазия, не соответствующие законам, подлежат отмене Верховным судом Республики Абхазия.

Статья 62. В период чрезвычайного положения, стихийных бедствий, военных действий Президент Республики Абхазия вправе издавать декреты, обладающие силой закона и обязательные к немедленному исполнению с одновременным сообщением об этом Парламенту Республики Абхазия.

Статья 63. Личность Президента неприкосновенна. Честь и достоинство Президента охраняются законом.

Статья 64. В случае нарушения Президентом Республики Абхазия данной им присяги, Конституции и законов Республики Абхазия, он мо-

жет быть отстранен от должности.

Такое решение принимается Парламентом Республики Абхазия на основании заключения Верховного Суда Республики Абхазия большинством в две трети голосов от общего числа депутатов Парламента Республики Абхазия тайным голосованием.

Статья 65. Президент Республики Абхазия в любое время может подать в отставку. Вопрос об отставке решается Парламентом Республики Абхазия. Решение принимается квалифицированным большинством.

Статья 66. В случае отстранения Президента от должности или его смерти, отставки либо неспособности осуществлять полномочия и обязанности Президента, таковые переходят к Вице-президенту Республики Абхазия. В случае отстранения, смерти, отставки или неспособности как Президента, так и Вице-президента осуществлять обязанности Президента, таковые переходят к Премьер-министру Республики Абхазия. В случае невозможности ни одним лицом, перечисленным в настоящей статье, исполнять обязанности Президента, таковые переходят к Спикеру Парламента.

Статья 67. Полномочия лица, исполняющего обязанности Президента, действуют до устранения причин неспособности Президентом выполнять свои обязанности или до выборов нового Президента.

Выборы нового Президента должны быть проведены в трехмесячный срок. При этом лицо, исполняющее обязанности Президента, не имеет права назначать референдум, а также вносить предложения о поправках и пересмотре положений Конституции Республики Абхазия.

## ГЛАВА 5. СУДЕБНАЯ ВЛАСТЬ И ПРОКУРАТУРА

Статья 68. Правосудие в Республике Абхазия осуществляется только судом.

Судебная власть в Республике Абхазия осуществляется посредством конституционного, гражданского, уголовного и административного судопроизводства.

Судоустройство в Республике Абхазия устанавливается настоящей Конституцией и конституционным законом.

Создание чрезвычайных судов не допускается.

Статья 69. Судьями могут быть граждане Республики Абхазия, достигшие 27 лет, имеющие высшее юридическое образование и стаж работы по юридической специальности не менее пяти лет.

Председатель и члены Верховного Суда Республики Абхазия, судьи нижестоящих судов, Председатель и судьи Арбитражного суда Республики Абхазия по предложению Президента Республики Абхазия избираются Парламентом Республики Абхазия.

Статья 70. Судьи не могут занимать иную должность в органах государственной власти и органах местного самоуправления, заниматься предпринимательской или иной оплачиваемой деятельностью, кроме преподавательской, научной и иной творческой деятельности. Судьи не могут принадлежать к политическим партиям.

Судьи в установленные сроки получают за свою службу денежное вознаграждение, выплачиваемое Республикой Абхазия.

Статья 71.

Судьи избираются сроком на пять лет.

Судьи избираются Парламентом Республики Абхазия по представлению Президента Республики Абхазия большинством от общего числа депутатов Парламента Республики Абхазия.

Судьи Конституционного суда Республики Абхазия избираются Парламентом Республики Абхазия по представлению Президента Республики Абхазия квалифицирован-

ным большинством от общего числа депутатов Парламента Республики Абхазия. Право предлагать Президенту Республики Абхазия кандидатуры судей Конституционного суда Республики Абхазия принадлежит группе депутатов, составляющих не менее одной трети от общего числа депутатов Парламента Республики Абхазия и высшему органу судебско-го самоуправления.

Судьи неприкосновенны, независимы и подчиняются только Конституции и законам Республики Абхазия.

Судья не может быть привлечен к ответственности, иначе как в порядке, определенном законом.

Полномочия судьи приостанавливаются или прекращаются не иначе как в порядке и по основаниям, установленным конституционным законом.

Статья 72. Разбирательство дел во всех судах открытое, за исключением случаев, установленных законом.

Судопроизводство осуществляется на основе состязательности и равноправия сторон.

Статья 721

Конституционный суд Республики Абхазия является судебным органом конституционного контроля, самостоятельно и независимо осуществляющим судебную власть посредством конституционного судопроизводства.

Конституционный суд Республики Абхазия:

1) разрешает дела о соответствии Конституции Республики Абхазия:

а) конституционных законов, законов, правовых актов Президента Республики Абхазия, Парламента Республики Абхазия, Кабинета Министров Республики Абхазия и органов местного самоуправления;

б) не вступивших в законную силу международных договоров Республики Абхазия;

2) разрешает споры о компетенции:

а) между органами государственной власти;

б) между органами государственной власти и органами местного самоуправления;

3) по жалобам на нарушение конституционных прав и свобод граждан и по запросам судов проверяет соответствие закона, примененного или подлежащего применению в конкретном деле Конституции Республики Абхазия;

4) по запросам Президента Республики Абхазия, Парламента Республики Абхазия, Кабинета Министров Республики Абхазия дает толкование Конституции Республики Абхазия;

5) по запросу Парламента Республики Абхазия дает заключение о соблюдении установленного порядка выдвижения обвинения для отстранения от должности Президента Республики Абхазия;

6) дает заключение о соответствии предложения о поправках или пересмотре Конституции Республики Абхазия требованиям главы 7 настоящей Конституции;

7) осуществляет иные полномочия, предоставляемые ему конституционным законом.

Статья 73. Верховный суд Республики Абхазия является высшим судебным органом по гражданским, уголовным, административным и иным делам, отнесенным к компетенции судов общей юрисдикции.

Верховный суд Республики Абхазия осуществляет в предусмотренных законом процессуальных формах судебный надзор за деятельностью судов общей юрисдикции и дает разъяснения по вопросам судебной практики.

Статья 731

Арбитражный суд Республики Абхазия осуществляет правосудие путем разрешения экономических споров и рассмотрения иных дел, отнесенных к его компетенции.

Статья 74. Суды выносят реше-

ния именем Республики Абхазия.

Статья 75. Прокуратура Республики Абхазия – единая централизованная система органов с подчинением нижестоящих прокуроров вышестоящим и Генеральному прокурору Республики Абхазия.

Органы прокуратуры Республики Абхазия осуществляют свои полномочия, независимо от каких бы то ни было органов власти.

Статья 76. Генеральный прокурор Республики Абхазия назначается на должность и освобождается от должности Парламентом Республики Абхазия по представлению Президента Республики Абхазия. Иные прокуроры назначаются Генеральным прокурором Республики Абхазия.

Статья 77. Полномочия, организация и порядок деятельности органов прокуратуры Республики Абхазия определяются законом.

## ГЛАВА 6. МЕСТНОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ

Статья 78. Местное самоуправление осуществляется в районах, городах и других населенных пунктах.

Статья 79. Местное самоуправление осуществляется гражданами путем прямого волеизъявления и через выборные органы местного самоуправления. Главы исполнительной власти городов и районов Республики Абхазия назначаются Президентом Республики Абхазия из состава органа местного самоуправления.

Состав, устройство и полномочия местного самоуправления устанавливаются законом.

Статья 80. Органы местного самоуправления утверждают местный бюджет, местные налоги и сборы, владеют, пользуются и распоряжаются муниципальной собственностью, обеспечивают охрану общественного порядка, определяют свои внутренние структуры, а также решают другие экономические, социальные и иные вопросы, не исключенные из их ведения или перепорученные государственным органам.

Статья 81. Государственные органы не могут ограничивать права местного самоуправления, установленные настоящей Конституцией и законами. Вмешательство в законную деятельность местного самоуправления не допускается.

Статья 82. Местное самоуправление обладает правом судебной защиты в целях обеспечения свободного и беспрепятственного осуществления своих полномочий.

## ГЛАВА 7. КОНСТИТУЦИОННЫЕ ПОПРАВКИ И ПОРЯДОК ПЕРЕСМОТРА КОНСТИТУЦИИ

Статья 83. Предложения о поправках и пересмотре Конституции Республики Абхазия могут вносить Президент Республики Абхазия, Парламент Республики Абхазия, Верховный Суд Республики Абхазия, Генеральный прокурор Республики Абхазия.

Конституция Республики Абхазия не может быть изменена или пересмотрена, если поправки или пересмотр Конституции Республики Абхазия предусматривают упразднение или ограничение прав и свобод человека и гражданина; ликвидацию независимости или нарушение территориальной целостности Республики Абхазия; направлены против принципа народовластия, разделения властей или на изменение государственной формы собственности на землю и другие природные ресурсы, а также статуса государственного языка Республики Абхазия.

Статья 84. Поправки к Конституции Республики Абхазия принимаются Парламентом Республики Абхазия двумя третями голосов от общего числа депутатов Парламента.



## Учим абхазский язык

Из «Словаря наиболее употребительных слов» **Инессы Какоба**

**а-рхышәашәага** сущ., -кәа **холодильник**  
 Акәац архышәашәага итәуп.  
 Мясо лежит в холодильнике.  
 Архышәашәага аус аузом.  
 Холодильник не работает.

**а-рхарә** глаг. (и-рхәит—двухличн. переход.) **зарабатывать, приобретать**  
 Мади́на ацара лырхәит.  
 Мадина заработала деньги.  
 Абасала, Темыр абызпәа сыцкәа ирхәит.  
 Таким образом Темыр приобрёл новых друзей.

**а-рцарә** глаг. (и-с-и-рцәит — трёхличн. переход.) **обучать**  
 Арака ахәыцкәа англиз бызшәа ддырцәит.  
 Здесь обучают детей английскому языку.  
 Ахәыцбахчасы ахәыцкәа абышәа ддырцәит.  
 В детском саду детей обучают письму.

**а-рцабы** сущ., -цәа **учитель**  
 Арцабы акласстә еызара моацәит.  
 Учитель проводит классное собрание.  
 Арцабы атетрадкәа лыриащәит.  
 Учительница исправляет тетради.

**а-рцу** сущ., -кәа **кузнечик**  
 Арцукәа ашәа рхәйт.  
 Кузнечики поют.

**а-рцәы** сущ., только в ед. ч. **соление**  
 Асаан иануп арцәы.  
 На тарелке лежит соление.

**а-рцамта** сущ., -кәа **творчество**  
 Алекция азкын Б. Шынкәба ирцамта.  
 Лекция была посвящена творчеству Б.Шинкуба.

**а-рцаш** сущ., -кәа **поток**  
 Харантәи иаауан арцаш абжы.  
 Издалека доносился шум потока.  
 (Продолжение в следующем номере)

## Из Перми приехали с серебром

В первой декаде ноября в городе Чайковский прошел международный турнир по баскетболу среди юношей. В нем приняли участие команды Удмуртии, Башкирии, Татарстана, Пермского края и Абхазии.

Организаторы соревнования - Газпром России и баскетбольный клуб «5х5». По мнению специалистов, турнир прошел на высоком уровне, они особо выделили мастерство абхазских баскетболистов. Организаторы выразили надежду на то, что и в будущем соревнования подобного рода будут проходить с участием команд из Абхазии всех уровней – ветераны, юноши, девушки, школьники. Хозяева поблагодарили абхазских представителей за преподнесенные подарки и сувениры, а также за приглашение посетить нашу республику.

Наша команда заняла 2 место, уступив хозяевам со счетом 64:54, а лучшим игроком турнира был признан Даут Тванба.

Серебряными призерами стали: Кямал Хокерба, Даут Тванба, Наур Логуа, Даниил Симония, Никита Кове, Александр Бордачев, Денис Сангулия, Яша Вайс-Оглы, Богдан Большаков. Готовил команду к соревнованиям заслуженный тренер РА Сергей Сушенко.

Руслан Тарба

## Лучшие на ринге

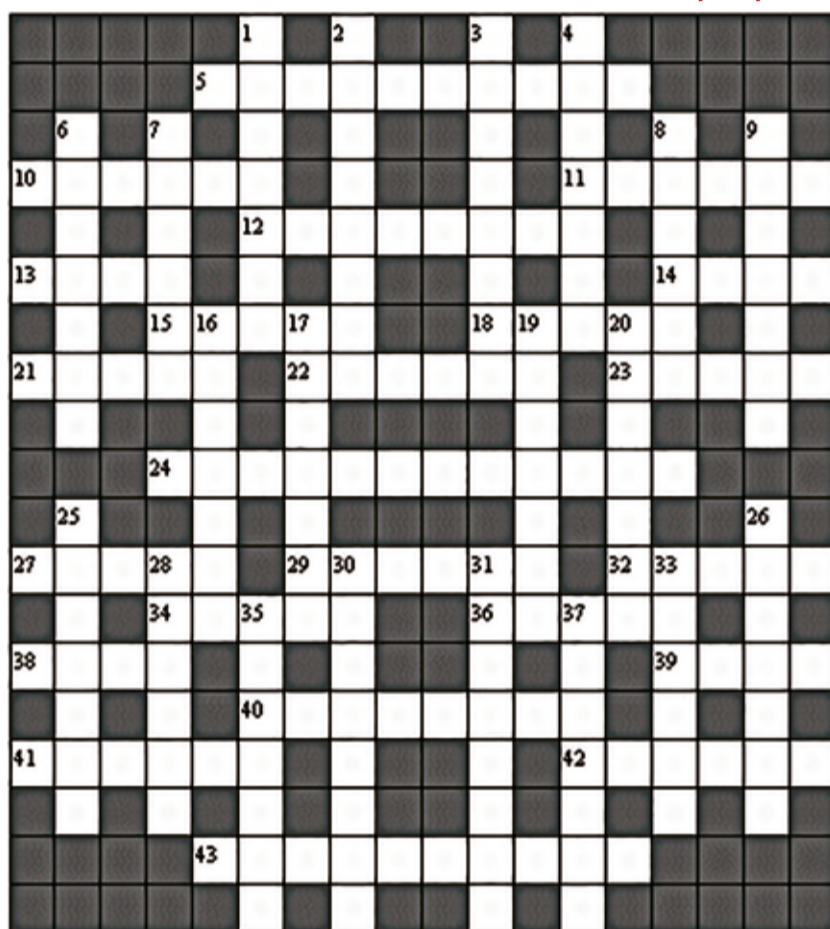
С 13 – 15 ноября в г. Сочи состоялось Открытое первенство города по боксу, в котором приняли участие около 200 спортсменов из городов и районов Краснодарского края.

Команду г. Сухум представили пятеро боксёров секции бокса Комитета по вопросам молодёжи и спорта администрации.

В весовой категории 44 кг 1 место занял ХиббаГудиса, на 2 месте АдлейбаАлмас (в\к 38 кг) и на 3 месте - Тания Данил (в\к до 40 кг).

Тренируют спортсменов Атумава Джон, Авидзба Давид и Адлейба Беслан.

## КРОССВОРД



**По горизонтали:** 5. Специальность врача. 10. Поэтичность. 11. Жестокий человек, мучитель. 12. Игрок, держащий банк в азартных играх.

13. Животное семейства оленей. 14. Время суток. 15. Жрец в Древней Руси. 18. Крестьянский отхожий промысел, перевозка грузов на лошадях. 21. Восточное мясное кушанье. 22. Водоем внутри агола. 23. Охотничий свисток. 24. Фильм Эльдара Рязанова. 27. Ритмическая единица прозаической речи. 29. В греческой мифологии: царь племени лапифов, прародитель кентавров. 32. Свод правил. 34. Река в Италии, приток Дири. 36. Город в Рязанской области. 38. Небольшой лиственный лес. 39. Ударная шишка. 40. Растение семейства бобовых. 41. Штатный хлопальщик при римском императоре Нероне. 42. Точка орбиты Луны. 43. Претензия на низкое качество товара с требованием возмещения убытков.

**По вертикали:** 1. Город и порт в Турции. 2. Отечественная актриса («Моя любовь», «Женитьба Бальзамина», «Деревенский детектив»). 3. Русский государственный и военный деятель, фаворит Екатерины II. 4. Небольшой орган. 6. Мужское имя. 7. Оперетта Имре Кальмана. 8. Денежная единица Анголы. 9. Отечественный актер («Украина», «Трактористы», «Парень из нашего города»). 16. Вид боевых действий. 17. Род окрошки на воде. 19. Ловушка, приспособленная для ловли зверей и птиц. 20. Многоместная конная карета. 25. Стекло на один глаз. 26. Защищенное от ветра место. 28. Глубина погружения судна в воду. 30. Книга Виктора Суворова. 31. Подлинник. 33. Басня Ивана Крылова. 35. Духовой музыкальный инструмент. 37. Прозрачное клейкое вещество, употребляемое в кулинарии, фотографии.

**Ответы:**  
 1. Стамбул. 2. Смрндон-вици. 3. Потемкин. 4. Тимофей. 5. Кавказ. 6. Крючок. 7. Овод. 8. Кавказ. 9. Крючок. 10. Омброс. 11. Поэтичность. 12. Мучитель. 13. Желая. 14. Английский. 15. Жрец. 16. Вид боевых действий. 17. Род окрошки на воде. 18. Крестьянский отхожий промысел. 19. Ловушка. 20. Многоместная конная карета. 21. Восточное мясное кушанье. 22. Водоем внутри агола. 23. Охотничий свисток. 24. Фильм Эльдара Рязанова. 25. Стекло на один глаз. 26. Защищенное от ветра место. 27. Ритмическая единица прозаической речи. 28. Глубина погружения судна в воду. 29. В греческой мифологии: царь племени лапифов. 30. Книга Виктора Суворова. 31. Подлинник. 32. Свод правил. 33. Басня Ивана Крылова. 34. Река в Италии. 35. Духовой музыкальный инструмент. 36. Город в Рязанской области. 37. Прозрачное клейкое вещество. 38. Небольшой лиственный лес. 39. Ударная шишка. 40. Растение семейства бобовых. 41. Штатный хлопальщик. 42. Точка орбиты Луны. 43. Претензия на низкое качество товара.

### SMART тарифы

**USSD**  
 \*172#  
 \*173#  
 \*174#  
 \*185#  
 \*183#

**SMART ЛЕГКИЙ**  
 Безлимитные вызовы внутри сети

**SMART**  
 Безлимитные вызовы внутри сети  
 100 - минут на Россию, СНГ, Турцию

**SMART 2:0**  
 Безлимитные вызовы внутри сети  
 200 - минут на другие моб. номера  
 100 - SMS

**SMART 4:0**  
 Безлимитные вызовы внутри сети  
 50 - минут на Россию, СНГ, Турцию  
 300 - минут на другие моб. номера  
 200 - SMS

**СУПЕР SMART**  
 Безлимитные вызовы внутри сети  
 200 - минут на Россию, СНГ, Турцию  
 500 - минут на другие моб. номера  
 300 - SMS  
 Самая низкая цена Мб сверх включенного пакета

**500 мб**  
500 руб.

**1500 мб**  
999 руб.

**2500 мб**  
1100 руб.

**4000 мб**  
1300 руб.

**5000 мб**  
1999 руб.

## Афоризмы

Тот, кто умеет, тот делает, кто не умеет — тот учит других.  
 Стареть скучно, но это единственный способ жить долго.  
 Человек — как кирпич: обжигаясь, он твердеет.  
 Если мой сосед бьет свою жену ежедневно, а я — никогда, то в свете статистики мы оба бьем свою жену через день.  
 Постарайтесь получить то, что любите, иначе придется полюбить то, что получили.  
 Алкоголь — это анестезия, позволяющая перенести операцию под названием жизнь.